

# **Sumitomo Electric Group**

## **BỘ QUY TẮC ỨNG XỬ DÀNH CHO NHÀ CUNG CẤP**

## Mục lục

|  |   |
|--|---|
| <b>Cam kết Tuân thủ Luật pháp</b>                | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Chúng tôi Trông đợi vào việc Tuân thủ Luật Chống Tham nhũng</li> <li>- Chúng tôi Trông đợi vào việc Tuân thủ Luật Cạnh tranh</li> <li>- Chúng tôi Trông đợi vào việc Bảo vệ Sở hữu Trí tuệ của SEG</li> <li>- Chúng tôi Trông đợi vào việc Tuân thủ Luật Thương mại Quốc tế</li> </ul>   |
| <b>Cam kết tìm Nguồn cung ứng Có trách nhiệm</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tham gia Chuỗi Cung ứng</li> <li>- Khoáng chất Xung đột</li> <li>- Hoạt động Tìm Nguồn cung ứng Bền vững và có Trách nhiệm</li> </ul>  |
| <b>Cam kết với Con người</b>                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Chúng tôi Trông đợi vào việc Tuân thủ Luật Lao động</li> <li>- Chúng tôi Phản đối việc Sử dụng Lao động Cưỡng bức</li> <li>- Chúng tôi Phản đối việc Sử dụng Lao động Trẻ em</li> <li>- Chúng tôi Phản đối Mọi Hình thức Buôn người</li> <li>- Chúng tôi Phản đối việc Quấy rối</li> <li>- Chúng tôi Phản đối việc Phân biệt đối xử và Ủng hộ sự Đa dạng</li> <li>- Chúng tôi Tôn trọng Quyền Hiệp hội của Người lao động</li> <li>- Chúng tôi Cam kết Tạo Môi trường Làm việc An toàn</li> <li>- Chúng tôi Trông đợi Dữ liệu Cá nhân được Bảo vệ</li> </ul> |
| <b>Cam kết với Xã hội</b>                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Chúng tôi Cam kết Bảo vệ Môi trường</li> <li>- Chúng tôi Cam kết vì Sự phát triển của Cộng đồng nơi Chúng tôi Hoạt động</li> </ul>   |
| <b>Cam kết Tuân thủ và Đạo đức Kinh doanh</b>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Chúng tôi Trông đợi Nhà cung cấp Tạo Phương tiện cho Người lao động Báo cáo Lo ngại</li> <li>- Chúng tôi Trông đợi Nhà cung cấp Duy trì Thông tin Kinh doanh Chính xác</li> <li>- Chúng tôi Trông đợi Nhà Cung cấp Vận dụng Sáng kiến Tuân thủ và Đạo đức Phù hợp</li> </ul>   |
| <b>Các vấn đề liên quan tới Bộ Quy tắc này</b>   |   |

## Tinh thần Sumitomo

**Banji-nissei** – Hãy thật chân thành, không chỉ trong kinh doanh mà còn trong mọi khía cạnh của cuộc sống.

**Shinyo-kakujitsu** – Luôn xem trọng sự liêm chính và quản lý hiệu quả.

**Fusu-furi** – Đừng bao giờ hi sinh sự liêm chính để đổi lấy lợi ích.

## Sumitomo Electric Group

### Bộ Quy tắc Ứng xử dành cho Nhà cung cấp

Hơn 120 năm qua, tập đoàn Sumitomo Electric (“SEG”) đã đang hoạt động theo Tinh thần Sumitomo, coi trọng sự liêm chính và đạo đức kinh doanh. SEG cố gắng đóng góp cho xã hội qua hoạt động kinh doanh công bằng, bền vững, và hợp tác kinh doanh với các nhà cung cấp cùng chung cam kết với tập đoàn về sự liêm chính và đạo đức kinh doanh.

Trong Bộ Quy tắc Ứng xử dành cho các Nhà cung cấp này (“**Bộ Quy tắc**”), SEG trông đợi các nhà cung cấp của chúng tôi, bao gồm các nhà cung cấp, nhà thầu phụ, đại lý, bên tư vấn, bên cung ứng hay bất kỳ bên nào khác được SEG thanh toán cho sản phẩm và dịch vụ của bên đó.

Tại SEG, chúng tôi hiểu rằng các nhà cung cấp đóng vai trò quan trọng cho thành công chung của chúng tôi. Chúng tôi đánh giá cao đóng góp của các nhà cung cấp đối với hoạt động kinh doanh của tập đoàn. Chúng tôi lựa chọn hợp tác kinh doanh với các nhà cung cấp cùng chung cam kết với chúng tôi về sự liêm chính và thực hiện kinh doanh tuân thủ luật pháp. SEG đề nghị các nhà cung cấp hoạt động kinh doanh theo cách thức nhất quán với các nguyên tắc đặt ra dưới đây và truyền tải những trông đợi này trong toàn bộ chuỗi cung ứng của mình.

### Cam kết Tuân thủ Luật pháp

SEG trông đợi các nhà cung cấp của chúng tôi thực hiện các hoạt động kinh doanh tuân thủ tất cả luật pháp và quy định áp dụng.

### Chúng tôi Trông đợi vào việc Tuân thủ Luật Chống Tham nhũng

Hối lộ gây thiệt hại lớn cho cộng đồng, và có thể làm tổn hại trầm trọng đến SEG. SEG trông đợi tất cả các nhà cung cấp tuân thủ mọi luật pháp chống tham nhũng áp dụng. Ngoài ra, khi thay mặt SEG liên hệ với công chức chính phủ, nhà cung cấp bị cấm tuyệt đối không được đề xuất, đưa

hoặc nhận bất cứ thứ gì có giá trị, dù trực tiếp hay gián tiếp, để đạt được lợi thế kinh doanh không chính đáng.

### **Chúng tôi Trông đợi vào việc Tuân thủ Luật Cạnh tranh**

SEG cam kết tuân thủ luật cạnh tranh và chống độc quyền, và chúng tôi trông đợi các nhà cung cấp cùng cam kết như vậy.

### **Chúng tôi Trông đợi vào việc Bảo vệ Sở hữu Trí tuệ của SEG**

SEG trông đợi các nhà cung cấp bảo vệ mọi tài sản và quyền sở hữu trí tuệ của SEG mà các nhà cung cấp nhận được trong mối quan hệ của chúng ta.

### **Chúng tôi Trông đợi vào việc Tuân thủ Luật Thương mại Quốc tế**

SEG tự hào là một công ty toàn cầu và có các nhà cung cấp trên toàn thế giới. Chúng tôi trông đợi các nhà cung cấp tôn trọng luật pháp và các quy định xuất nhập khẩu áp dụng cũng như các yêu cầu thương mại quốc tế khác.

## **Cam kết tìm Nguồn cung ứng Có trách nhiệm**

### **Tham gia Chuỗi Cung ứng**

Quản lý bền vững chuỗi cung ứng ngày càng quan trọng với các bên liên quan của chúng tôi, gồm khách hàng và nhà đầu tư. Chúng tôi đặt ra yêu cầu dài hạn về trách nhiệm xã hội và môi trường cho các nhà cung cấp của mình. Chúng tôi sẽ tiếp tục hợp tác với các nhà cung cấp, cũng như sẽ tăng cường tham gia trong các vấn đề chiến lược, để củng cố năng lực bền vững trong chuỗi cung ứng.

### **Khoáng chất Xung đột**

Cụ thể là SEG yêu cầu các nhà cung cấp thực hiện các bước phù hợp để xác định sản phẩm của mình có chứa các khoáng chất được khai thác ở các khu vực đang xảy ra xung đột hay không (thiếc, tantalum, vonfram và vàng) và, nếu có, thực hiện quy trình xác định nguồn gốc của các khoáng chất này và tuân thủ tất cả luật pháp và quy định áp dụng điều chỉnh quan hệ cung ứng và sử dụng các khoáng chất xung đột. Chúng tôi trông đợi các nhà cung cấp loại trừ việc sử dụng các khoáng chất xung đột – trực tiếp hoặc gián tiếp – tài trợ hoặc làm lợi cho các nhóm vũ trang tại Cộng hòa Dân chủ Công Gô và các nước tiếp giáp.

### **Hoạt động Tìm Nguồn cung ứng Bền vững và có Trách nhiệm**

Cộng hòa Dân chủ Công Gô cũng là nước sản xuất Coban lớn nhất thế giới. Việc khai thác Coban cũng gây ra các lo ngại giống như với các khoáng chất xung đột và cũng đã trở thành một lo ngại.

Chúng tôi khuyến khích nhà cung cấp áp dụng các hoạt động có trách nhiệm và bền vững để tìm nguồn cung ứng tất cả các nguyên liệu thô, gồm Coban và các khoáng chất khác. Chúng tôi khuyến

khích tất cả các nhà cung cấp xem xét tới việc xúc tiến thực thi những chuẩn mực và phát triển của thế giới đối với các vấn đề môi trường, nhân quyền, cũng như các vấn đề xã hội khác, nhất là tại những khu vực bị ảnh hưởng của xung đột và chịu rủi ro cao.

## **Cam kết với Con người**

SEG cam kết tôn trọng nhân quyền. Trong đó chúng tôi cam kết xác định, ngăn ngừa và giảm thiểu ảnh hưởng bất lợi đến nhân quyền trong hoạt động của mình. Chúng tôi trông đợi các nhà cung cấp cùng chung cam kết với chúng tôi về tôn trọng nhân quyền, bao gồm cam kết về tiêu chuẩn nhân quyền quốc tế đã được thừa nhận rộng rãi.

### **Chúng tôi Trông đợi vào việc Tuân thủ Luật Lao động**

SEG trông đợi các nhà cung cấp tuân thủ mọi luật pháp áp dụng về số giờ làm việc, mức lương, quyền lợi và các điều khoản và điều kiện khác về lao động, gồm hợp đồng lao động, nếu áp dụng.

### **Chúng tôi Phản đối việc Sử dụng Lao động Cường bức**

SEG sẽ không hợp tác với nhà cung cấp nào sử dụng lao động nô lệ, hay mọi hình thức sử dụng lao động ép buộc, cưỡng bức hoặc phi tự nguyện trong đội ngũ lao động của họ - dù trực tiếp hay gián tiếp. Các nhà cung cấp không bao giờ được yêu cầu người lao động hoặc bất kỳ thành viên nào trong đội ngũ nhân viên của họ giao nộp hộ chiếu, giấy tờ tùy thân, hoặc giấy phép lao động do nhà nước cấp để làm điều kiện lao động.

### **Chúng tôi Phản đối việc Sử dụng Lao động Trẻ em**

SEG sẽ không hợp tác với nhà cung cấp nào sử dụng lao động trẻ em bất hợp pháp để thực hiện kinh doanh - dù trực tiếp hay gián tiếp. Đối với mục đích này, “trẻ em” nghĩa là bất kỳ người nào dưới độ tuổi lao động tối thiểu theo luật pháp tại nơi người đó làm việc, nhưng trong mọi trường hợp SEG sẽ không hợp tác với nhà cung cấp nào sử dụng trẻ em chưa đủ 15 tuổi trong lực lượng lao động trực tiếp hay gián tiếp của họ.

### **Chúng tôi Phản đối Mọi Hình thức Buôn người**

SEG sẽ không hợp tác với nhà cung cấp nào dính líu trực tiếp hoặc gián tiếp tới hoạt động buôn người.

### **Chúng tôi Phản đối việc Quấy rối**

SEG trông đợi các nhà cung cấp tôn trọng và bảo vệ nhân phẩm của người lao động vì đó là nhân quyền của mọi người. Nhà cung cấp cần phải tạo môi trường làm việc không dung thứ hành vi quấy rối hoặc bất kỳ hành vi lạm dụng nào khác đối với người lao động.

### **Chúng tôi Phản đối việc Phân biệt đối xử và Ủng hộ sự Đa dạng**

SEG trông đợi các nhà cung cấp tạo cơ hội việc làm bình đẳng cho người lao động và ứng viên lao động và không phân biệt đối xử bất hợp pháp về chủng tộc, dân tộc, quốc gia xuất xứ, tôn giáo,

tuổi tác, giới tính, nhận dạng giới tính, khuynh hướng giới tính, thiếu năng, hoặc bất kỳ đặc điểm nào khác được luật pháp áp dụng bảo vệ.

SEG khuyến khích các nhà cung cấp ủng hộ sự đa dạng và xây dựng văn hóa đạo đức và hòa nhập tại nơi làm việc.

### **Chúng tôi Tôn trọng Quyền Hiệp hội của Người lao động**

SEG trông đợi các nhà cung ứng tôn trọng quyền gia nhập hoặc không gia nhập hiệp hội của người lao động phù hợp với luật pháp áp dụng.

### **Chúng tôi Cam kết Tạo Môi trường Làm việc An toàn**

SEG trông đợi các nhà cung cấp bảo vệ sức khỏe, an toàn và phúc lợi của nhân viên, khách thăm và những người khác mà có thể bị ảnh hưởng bởi hoạt động của nhà cung cấp. Các nhà cung cấp phải tuân thủ tất cả mọi luật pháp và quy định về sức khỏe và an toàn áp dụng tại nơi làm việc.

### **Chúng tôi Trông đợi Dữ liệu Cá nhân được Bảo vệ**

SEG trông đợi các nhà cung cấp tuân thủ mọi luật pháp áp dụng yêu cầu bảo vệ dữ liệu cá nhân của người lao động, khách hàng và các bên khác. Ngoài ra, nhà cung cấp phải thông báo kịp thời cho SEG về mọi tình huống vi phạm luật quyền riêng tư của bên cung cấp hoặc bất kỳ bên nào có quan hệ hợp tác kinh doanh với nhà cung cấp mà ảnh hưởng tới SEG.

## **Cam kết với Xã hội**

### **Chúng tôi Cam kết Bảo vệ Môi trường**

SEG cam kết có trách nhiệm với môi trường và giảm thiểu ảnh hưởng tới môi trường trong các hoạt động của chúng tôi. Chúng tôi trông đợi các nhà cung cấp giảm thiểu ảnh hưởng tới môi trường trong các hoạt động của mình, quản lý rủi ro gây hại môi trường, và chấp hành mọi luật pháp và quy định áp dụng về môi trường tương tự như chúng tôi. SEG khuyến khích các nhà cung cấp đặc biệt chú ý tới: giảm khí nhà kính, tăng hiệu suất năng lượng, sử dụng năng lượng tái tạo, sử dụng năng lượng, nước và nguyên liệu thô một cách hiệu quả, vận dụng cách quản lý nguồn lực bền vững và các quy trình giảm thải.

### **Chúng tôi Cam kết vì Sự phát triển của Cộng đồng nơi Chúng tôi Hoạt động**

Một trong những nguyên tắc quản trị tập đoàn của SEG là chúng tôi đóng góp để tạo ra một xã hội và môi trường tốt đẹp hơn, và nhận thức rõ ràng về trách nhiệm xã hội của mình. Chúng tôi trông đợi các nhà cung cấp cùng chung cam kết như vậy.

## Cam kết Tuân thủ và Đạo đức Kinh doanh

### Chúng tôi Trông đợi Nhà cung cấp Tạo Phương tiện cho Người lao động Báo cáo Lo ngại

SEG trông đợi các nhà cung cấp tạo phương tiện cho người lao động báo cáo nghi ngờ vi phạm luật pháp hoặc các lo ngại khác mà không lo sợ bị trả thù. Chúng tôi cũng trông đợi các nhà cung cấp sẽ có phản hồi thích đáng đối với những lo ngại đó.

### Chúng tôi Trông đợi Nhà cung cấp Duy trì Thông tin Kinh doanh Chính xác

Chúng tôi trông đợi các nhà cung cấp hoàn thành tất cả tài liệu kinh doanh (gồm tài liệu chất lượng) một cách chính xác, trung thực và kịp thời. Chúng tôi cũng trông đợi các nhà cung cấp công bố thông tin đầy đủ, công bằng, chính xác và kịp thời trong các báo cáo và tài liệu phải nộp cho cơ quan quản lý nhà nước, bao gồm mọi báo cáo tài chính định kỳ. Chúng tôi trông đợi rằng, khi phù hợp, các tài liệu của nhà cung cấp phải được ủy quyền đúng cách. Ngoài ra, chúng tôi trông đợi rằng mọi ghi chép về hoạt động tài chính của nhà cung cấp phải tuân thủ với luật pháp và thông lệ kế toán áp dụng. Nhà cung cấp không được nhập các số liệu giả hoặc sai lệch trong các tài liệu và hồ sơ của mình và không bao giờ được bỏ sót các thông tin bắt buộc phải đưa vào hồ sơ.

### Chúng tôi Trông đợi Nhà Cung cấp Vận dụng Sáng kiến Tuân thủ và Đạo đức Phù hợp

Trong phạm vi có thể và theo cách thức phù hợp với quy mô và bản chất của doanh nghiệp, SEG trông đợi các nhà cung cấp vận dụng chương trình tuân thủ và đạo đức của mình một cách hiệu quả. SEG khuyến khích nhà cung cấp triển khai bộ quy tắc ứng xử của chính mình và xây dựng văn hóa tuân thủ và đạo đức kinh doanh trong tổ chức của mình, gồm cả tránh xung đột lợi ích.

## Các vấn đề liên quan tới Bộ Quy tắc này

Nhà cung cấp (hoặc nhân viên của nhà cung cấp) có thể thông báo cho SEG những lo ngại liên quan tới các vấn đề được quy định trong Bộ Quy tắc này. Nếu có lo ngại theo Bộ Quy tắc này, chúng tôi khuyến khích bạn liên hệ với chúng tôi thông qua đầu mối kinh doanh chính của bạn. Nếu làm như vậy không phù hợp, vui lòng liên hệ với đường dây nóng tại <https://sumitomoelectric.com/compliance-hotlines>.

SEG giữ quyền thực hiện kiểm soát/rà soát nhà cung cấp để đảm bảo việc tuân thủ của nhà cung cấp với Bộ Quy tắc này.

Vì SEG cố gắng hợp tác kinh doanh với những nhà cung cấp cùng chung cam kết tuân thủ luật pháp và hoạt động kinh doanh đạo đức và trách nhiệm với mình, nên chúng tôi sẽ rà soát lại các điều khoản trong quan hệ kinh doanh nếu biết rằng nhà cung cấp đã vi phạm luật hoặc không tuân thủ với Bộ Quy tắc này. Về vấn đề này, SEG có thể yêu cầu thông tin liên quan tới việc tuân thủ Bộ Quy tắc này của nhà cung cấp.

Nếu bạn có câu hỏi về Bộ Quy tắc này, xin vui lòng đừng ngần ngại liên hệ với [scoc-queries@info.sei.co.jp](mailto:scoc-queries@info.sei.co.jp)